



Universidad de Ain Shams

Facultad de Al-Alsun

Departamento de Español



Facultad de Al-Alsun

**La identidad fragmentada en la literatura fronteriza:
El Sanatorio de Nuria Amat y Jonocoro de Gamal
Eddin Ali Al Hag como ejemplos**

Estudio comparativo

Tesina presentada por:

Rim Hasan Hasan Haggag

Bajo la dirección de:

Prof. Dra. Nadia Gamal El-Din Mohamed

Catedrática del Departamento de Español de la Facultad de Al-Alsun,
Universidad de Ain Shams

Prof. Dr. Mohamed Mohamed Alaiwa

Catedrático adjunto del Departamento de Retórica, Crítica Literaria y Literatura
Comparada de la Facultad de Dar Al-Ulum, Universidad de El Cairo

El Cairo, 2019

A la memoria de mi padre, por su amor eterno...

*A mi madre y mis hermanos: Nuran, Nanis y Mohamed
por su amor incondicional...*

AGRADECIMIENTO

Le agradezco a Alá, ante todo, por estar siempre a mi lado a lo largo de mi vida entera y por siempre darme la fuerza y la paciencia para continuar.

Me gustaría expresar mi gratitud y mi más profundo agradecimiento a la directora de mi trabajo, la Prof. Dra. Nadia Gamal El Din, por haberme brindado la oportunidad de recurrir a su capacidad y su conocimiento, por haberme ofrecido generosamente su apoyo, su cariño, sus sabias y dedicadas correcciones y su continua orientación, y, sobre todo, por compartir su valioso tiempo y por su paciencia.

Al Prof. Dr. Mohammed Mohamed Alaiwa, por su sabia asesoría, su respaldo y su gentileza.

A la Prof. Dra. Aisha Mahmoud Sweilam, jefa del Departamento de Español, por facilitarme el camino, su comprensión y su cariño.

Al Prof. Dr. Sulayman Al-Attar y los miembros del tribunal por dedicar su tiempo a leer este trabajo y enriquecerlo con sus valiosos comentarios.

Mi mayor agradecimiento va dirigido a la Prof. Dra. Nadia Gamal El Din y a Sarah Yasser, por haberme sugerido el tema de este trabajo.

Un agradecimiento muy especial, merece mi amiga Randa Mohamed Amr, por su ayuda y su constante apoyo.

También quisiera expresar mi reconocimiento a mis profesores, sobre todo el Prof. Dr. Mohamed Abuelata – que Alá se compadezca de él – y la Dra. Rana Abuelfadl por la huella que dejaron en mí, asimismo, a la Prof. Dra. Shaimaa Radwan por su continuo apoyo y a mis compañeros del Departamento, quienes me animaron de una manera u otra.

Al final, agradezco a mi familia, por creer en mí, comprender mis ausencias, y motivarme siempre a seguir adelante; y a mi querido padre – que Alá se compadezca de él – a quien debo todos mis logros.

ABSTRACTO

El presente trabajo, consiste en un estudio de la fragmentación de la identidad en zonas fronterizas reflejada en la respectiva literatura. Se realiza un análisis comparativo desde un enfoque psicosocial de los motivos y las manifestaciones de la fragmentación de la identidad en las zonas fronterizas: Cataluña y Nubia presentadas en las novelas: *El Sanatorio* de Nuria Amat y *Jonocoro* de Gamal Eddin Ali respectivamente, publicadas, ambas, en el año 2016, y se examinan los mecanismos psicológicos de defensa adoptados que los autores transmiten en sus obras conforme a su propia perspectiva, orientación y trasfondo ideológico. No se pretende con el presente trabajo ofrecer un panorama histórico ni político de dichas zonas, más bien, se enfocará en estudiar y averiguar la identidad fronteriza y hacer la exégesis de su fragmentación tomando estas dos zonas como ejemplo. Así, a fin de conseguirlo, se aplican los planteamientos de la psicología social, sobre todo las teorías de la identidad social y de la autocategorización del yo, para analizar la respuesta psicológica de los sujetos a los acontecimientos indeseados, con el objetivo final de explorar la índole de los conflictos sufridos en tales contextos sociales que llevan a fragmentar la identidad.

Palabras clave: literatura fronteriza, estudio psicosocial, identidad fragmentada, Cataluña, Nubia, separatismo.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	X
0.1. Aproximación al tema.....	XI
0.2. Caracterización del corpus	XIV
0.2.1. <i>El Sanatorio</i> de Nuria Amat.....	XIV
0.2.1.1. Cosmovisión del autor:.....	XV
0.2.1.2. Argumento.....	XVI
0.2.1.3. Elementos de la narración y técnicas narrativas.....	XVIII
• Perspectiva de la narración.....	XVIII
• El tiempo narrativo y la ruptura de la linealidad temporal	XX
• Estructura espacial	XXI
• Los personajes	XXII
0.2.2. <i>Jonocoro</i> de Gamal Eddin Ali.....	XXVI
0.2.2.1. Cosmovisión del autor.....	XXVI
0.2.2.2. Argumento.....	XXVII
0.2.2.3. Elementos de la narración y técnicas narrativas.....	XXIX
• Perspectiva de la narración.....	XXIX
• El tiempo narrativo y la ruptura de la linealidad temporal .	XXX
• Estructura espacial	XXXIII
• Los personajes	XXXIII
CAPÍTULO I MARCO TEÓRICO	1
I.I. Los estudios de la frontera.....	2
I.I.I. Teoría de la frontera	2
I.I.II. Cataluña y Nubia como sociedades fronterizas multiculturales	17
I.I.II.I. La situación lingüística	17
I.I.II.II. La expresión castellana de la literatura catalana	22
I.II. La cuestión de la identidad.....	24
I.II.I. El autoconcepto y el proceso de la identificación	24
I.II.II. Los fenómenos grupales asociados a la identificación	32
I.II.III. Las relaciones intergrupales	34
I.II.IV. La psicología colectiva	36

CAPÍTULO II EL SANATORIO COMO ALEGORÍA Y CRÍTICA DEL	
NACIONALISMO Y EL INDEPENDENTISMO EN CATALUÑA.....	38
<i>Primera parte El proceso de identificación social y los fallos que llevan a la</i>	
<i>fragmentación de la identidad (enfoque intergrupal).....</i>	<i>39</i>
II.I.I. Análisis psicosocial desde la (TIS), los desarrollos teóricos	
complementarios y las subteorías derivadas de la misma	40
II.I.I.I. El autoconcepto	40
II.I.I.II. La categorización social.....	45
II.I.I.III. La comparación social	51
II.I.I.III.I. La identidad social positiva.....	54
II.I.I.III.II. El concepto de amenaza a la identidad social.....	62
II.I.I.III.III. Mecanismos de superación de la identidad social negativa y la	
consecución de una autoimagen positiva	65
II.I.I.IV. La identificación grupal.....	77
II.I.II. La autocategorización del yo y el defecto resultante de autodefinirse	
en un grupo social inexistente	82
II.I.II.I. La despersonalización de la percepción del yo individual:	83
II.I.II.II. La prototipicidad	84
II.I.II.III. La atracción	87
II.I.II.III.I. La cohesión grupal	87
II.I.II.III.II. El etnocentrismo	90
II.I.II.IV. La cooperación social.....	95
II.I.II.V. La influencia social	105
II.I.II.VI. La conducta colectiva.....	111
II.I.III. Las relaciones intergrupales	131
El conflicto social	131
II.I.III.I. Los actores del conflicto y el conflicto de intereses	132
II.I.III.II. El rol de la identidad en la hostilidad intergrupal.....	134
II.I.III.III. La reflexión de la polarización grupal sobre el comportamiento	
hostil hacia el grupo rival	138
II.I.III.IV. Los prejuicios, la estereotipia y la discriminación	140

<i>Segunda parte La psicología del grupo: la identidad fragmentada (enfoque intrapsíquico)</i>	145
II.II.I. Introducción: la postura de la autora	146
II.II.I.I. La proyección sobre la realidad social a través del simbolismo como método de criticismo	146
II.II.I.II. Los símbolos en <i>El Sanatorio</i> y sus connotaciones psicológicas ..	152
II.II.II. Dimensiones del conflicto interno	175
II.II.II.I. El impacto de las relaciones sociales en la psicología colectiva....	175
II.II.II.II. El impacto de los sucesos en la psicología colectiva	178
II.II.II.III. El dolor social.....	187
CAPÍTULO III JONOCORO Y EL PLANTEAMIENTO DEL CONFLICTO Y LA DISCRIMINACIÓN ÉTNICA ENTRE LA NUBIA NORTEÑA Y LA SUREÑA.....	192
<i>Primera parte El proceso de identificación social y los fallos que llevan a la fragmentación de la identidad (enfoque intergrupar)</i>	193
III.I.I Análisis psicosocial desde la (TIS), los desarrollos teóricos complementarios y las subteorías derivadas de la misma	194
III.I.I.I. El autoconcepto	194
III.I.I.II. La categorización social.....	197
III.I.I.III. La comparación social.....	201
III.I.I.III.I. La identidad social positiva.....	205
III.I.I.III.II. El concepto de amenaza a la identidad social	208
III.I.I.III.III. Mecanismos de la superación de la identidad social negativa y la consecución de una autoimagen positiva.....	211
III.I.I.IV. La identificación grupal	240
III.I.II. La autocategorización del yo y el defecto resultante de autodefinirse en un grupo social inexistente	246
III.I.II.I. La despersonalización de la percepción del yo individual	248
III.I.II.II. La prototipicidad.....	253
III.I.II.III. La atracción	256
III.I.II.III.I. La cohesión social.....	256
III.I.II.III.II. El etnocentrismo	259
III.I.II.IV. La cooperación social	262

III.I.II.V. La influencia social	270
III.I.II.VI. La conducta colectiva	274
III.I.III. Las relaciones intergrupales.....	283
El conflicto social	283
III.I.III.I. Los actores del conflicto y el conflicto étnico versus el conflicto de intereses	285
III.I.III.II. El rol de la identidad en la hostilidad intergrupal	288
III.I.III.III. La reflexión de la polarización grupal sobre el comportamiento hostil hacia el grupo rival	294
III.I.III.IV. Etnicidad, prejuicios, estereotipia y discriminación	303
<i>Segunda parte La psicología del grupo: la identidad fragmentada (enfoque intrapésquico).....</i>	<i>326</i>
III.II.I. Introducción: la postura del autor.....	327
III.II.I.I. La proyección sobre las dimensiones de la crisis identitaria del personaje excluido como método de criticismo	327
III.II.I.II. El planteamiento del autoconcepto partidario de la diversidad a través de un personaje ficticio.....	328
III.II.II. Dimensiones del conflicto interno.....	339
III.II.II.I. El impacto de las relaciones sociales en la psicología colectiva ..	340
III.II.II.II. El impacto de los sucesos en la psicología colectiva.....	343
III.II.II.III. El dolor social	348
CONCLUSIONES.....	352
BIBLIOGRAFÍA	360
V.I. Bibliografía citada	361
V.II. Bibliografía consultada	367

ÍNDICE DE GRÁFICOS Y FIGURAS

<i>El Sanatorio:</i> Diagrama jerárquico de la clasificación social.....	47
Gráfico de las categorizaciones endogrupo-exogrupo.....	50
Diagrama jerárquico de la clasificación de las agrupaciones sociales...	112
Tabla de los símbolos sus connotaciones psicológicas.....	152 - 174
<i>Jonocoro:</i> Gráfico de las categorizaciones endogrupo-exogrupo.....	199
Diagrama jerárquico de la clasificación social en <i>Jonocoro</i>	201
Gráfico de las fases psicosociales	356

Introducción